





NÁVOD K POUŽITÍ

PROTIREZNÉ

XA5C

CZ

**POUŽITÍ:** Rukavice Kategorie II – ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II.  
**STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:**  
Odolnost proti oděru: A (1—4; X — netestováno)  - značka shody Srbsko  
Odolnost proti řezu: B (1—5; X — netestováno)  
Odolnost proti dalšímu trhání: C (1—4; X — netestováno)  
Odolnost proti propíchnutí: D (1—4; X — netestováno)  - značka shody Ukrajina  
Odolnost proti prořezu TDM: E (A—F; X — netestováno)  
 piktogram ochrana proti mechanickým rizikům;  piktogram informace  
**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte salávému teplu, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žíravinám a vodě. Nepsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.  
**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.  
**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojů.  
**VÝROBCE:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	EN 388 ABCD	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
XA5C	polyesterový úplet s protirezným vláknem máčený v polyuretanu	4542C	6–11





Prohlášení o shodě ke stažení na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./ obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITIE

PROTIREZNÉ

XA5C

SK

**POUŽITIE:** Rukavice kategórie II – ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.  
**STUPNĚ OCHRANY PODĽA EN 388:**  
Odolnosť proti oděru: A (1—4; X — netestované)  - značka zhody Srbsko  
Odolnosť proti řezu: B (1—5; X — netestované)  
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: C (1—4; X — netestované)  
Odolnosť proti prepíchnutiu: D (1—4; X — netestované)  
Odolnosť proti prerezu TDM: E (A—F; X — netestované)  - značka zhody Ukrajina  
 piktogram ochrana proti mech. rizikám;  piktogram informácie  
**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte salávému teplu, organickým rozpúšťadlám a ich parám, mazivám, tukom, minerálnym olejom, žieravinám a vode. Nie sú vhodné na svařovanie ani manipuláciu s agresívnymi chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keťou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistiť.  
**SKLADOVANIE:** V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.  
**UPOZORNENIE:** Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.  
**VÝROBCA:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	EN 388 ABCD	DOSTUPNÉ VEĽKOSTI
XA5C	polyesterový úplet s protirezným vláknom máčaný v polyuretáne	4542C	6 – 11






Prohlášení o zhode k stiahnutiu na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každom páru rukavic je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (identifikačné označenie výrobcu (ARDON s.r.o./ obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavic, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavic.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ANTYPRZECIĘCIOWE

XA5C

PL

**ZASTOSOWANIE:** Rękawice kategorii II – ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.  
**STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:**  
Oporność na ścieranie: A (1—4; X — nieodświadczone)  - Znak zgodności Serbia  
Oporność na przecięcie: B (1—5; X — nieodświadczone)  
Oporność na rozdzielanie: C (1—4; X — nieodświadczone)  
Oporność na przekłucie: D (1—4; X — nieodświadczone)  - Znak zgodności Ukraina  
Oporność na przecięcie TDM: E (A—F; X — nieodświadczone)  
 piktogram ochrona przeciwko ryzykom mech.;  symbol zgody;  piktogram informacji  
**INSTRUKCJA PIELĘGNACJI:** Nie wystawiać rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwać szorstką. Rękawic nie można prać lub czyścić chemicznie.  
**PRZECZYSZCZANIE:** W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.  
**OSTRZEŻENIE:** Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwycenie przez ruchome elementy maszyn.  
**PRODUCENT:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAZWA	MATERIAŁ	EN 388 ABCD	DOSTĘPNE ROZMIARY
XA5C	dzianina poliestrowa z włóknem antyprzecięciowym powlekana poliuretanem	4542C	6–11






Deklaracja zgodności do pobrania na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na każdej parze rękawicji podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON s.r.o./ nazwa marki ARDON®), typ i rodzaj kategorii, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem o powidejnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE

CUT RESISTANT

XA5C

EN

**USE:** Category II gloves – hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.  
**LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:**  
Resistance against abrasion: A (1—4; X — not tested)  - Conformity mark Serbia  
Resistance against cuts: B (1—5; X — not tested)  
Resistance against tearings: C (1—4; X — not tested)  
Resistance against punctures: D (1—4; X — not tested)  - Conformity mark Ukraine  
Resistance against TDM: E (A—F; X — not tested)  
 symbol for protection against mechanical hazards;  mark of conformity;  information symbol  
**INSTRUCTIONS FOR CARE:** Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not wash or dry clean the gloves.  
**STORAGE:** Store in a dry place, away from direct sunlight, at room temperature.  
**WARNING:** The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.  
**MANUFACTURER:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAME	MATERIAL	EN 388 ABCD	AVAILABLE SIZES
XA5C	polyester knit with cut-resistant fibre, dipped in polyurethane	4542C	6–11






**Declaration of Conformity for download at [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Each pair of gloves is identifi ed as follows: size, manufacturer's brand (ARDON s.r.o./ trademark ARDON®), the type and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG

SCHNITTFEST

XA5C

DE

**VERWENDUNG:** Handschuhe der Kategorie II – Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.  
**LEISTUNGSTUFEN NACH EN 388:**  
Abriebfestigkeit: A (1—4; X — unerprobt)  - Konformitätszeichen Serbien  
Schneidfestigkeit: B (1—5; X — unerprobt)  
Weiterreißfestigkeit: C (1—4; X — unerprobt)  - Konformitätszeichen Ukraine  
Durchschneidfestigkeit: D (1—4; X — unerprobt)  
Schneidfestigkeit TDM: E (A—F; X — unerprobt)  
 Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken;  Übereinstimmungskennzeichen;  Piktogramm Informationen  
**WARTUNGSEANLEITUNG:** Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.  
**LAGERUNG:** Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.  
**HINWEIS:** Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.  
**HERSTELLER:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

BEZEICHNUNG	MATERIAL	EN 388 ABCD	VERFÜGBARE GRÖSSEN
XA5C	PU-beschichtetes Polyester-Geflecht mit schnittfester Faser	4542C	6–11





**Konformitätserklärung zum Herunterladen unter [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und –jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРОТИВОСРЕЗНИ

XA5C

BG

**ПРИЛОЖЕНИЕ:** Ръкавици Категория II – защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.  
**СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:**  
Устойчивост на износване: A (1—4; X — неизпитан)  
Устойчивост на проравяне: B (1—5; X — неизпитан)  
Устойчивост на други видове разкъсвания: C (1—4; X — неизпитан)  
Устойчивост на прободване: D (1—4; X — неизпитан)  
Намали съпротивлението TDM: E (A—F; X — неизпитан)  
 - Марка за съответствие на Сърбия  
 - знака за съответствие на Украйна  
 пиктограма за защита срещу механични рискове;  пиктограма за информация  
**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА:** Не излагайте ръкавиците на лъчиста топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсявания, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.  
**СЪХРАНЕНИЕ:** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.  
**ВНИМАНИЕ:** Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.  
**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	EN 388 ABCD	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
XA5C	полиестерна плетка с противосрезно влакно промазано с полиуретан	4542C	6–11






**Декларация за съответствие можете да свалите от [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

NAPUTAK ZA UPORABU

PROTIV REZANJA

XA5C

HR

**PRIMJENA:** Rukavice kategorije II – zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.  
**STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:**  
Otpornost na habanje: A (1—4; X — nepokušan)  - oznaka sukladnosti Srbiju  
Otpornost na presjecanje: B (1—5; X — nepokušan)  
Otpornost na daljnje trgjanje: C (1—4; X — nepokušan)  
Otpornost na bušenje: D (1—4; X — nepokušan)  - oznaka sukladnosti Ukrajina  
Otpornost smanjiti TDM: E (A—F; X — nepokušan)  
 piktogram zaštita na mehanički rizika;  oznaka sukladnosti;  piktogram informacije  
**NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE:** Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jeftim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijskim tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom.  
Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.  
**ČUVATI:** Na suhom mjestu, izvan doseg a izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.  
**UPOZORENJE:** Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.  
**PROIZVOĐAČ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAZIV	MATERIJAL	EN 388 ABCD	DOSTUPNE VELICINE
XA5C	najlon pletivo sa vlaknom protiv rezanja umoceno u poliuretan	4542C	6–11






**Izjava o sukladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

VÁGÁSBIZTOS

XA5C

HU

**HASZNÁLAT:** II-es kategóriájú kesztyű – mechanikus veszélyek elleni kézzvédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.  
**VEDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:**  
Ellenállóság kopással szemben: A (1—4; X — kipróbálatlan)  - Megfelelősegi jel Szerbia  
Vágásbiztonság: B (1—5; X — kipróbálatlan)  
Ellenállóság továbbcsakítással szemben: C (1—4; X — kipróbálatlan)  
Ellenállóság szúrással szemben: D (1—4; X — kipróbálatlan)  - Megfelelősegi jel Ukrajina  
Vágásállóság TDM: E (A—F; X — kipróbálatlan)  
 piktogram mech. kockázat elleni védelem;  C megfelelőség jel;  piktogram információ  
**KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ:** A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, savány olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, se agresszív anyagok, éles vagy 50 °C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyű nem mosható és vegyileg nem tisztítható.  
**TÁROLÁS:** Száraz helyen, közvetlen napsugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.  
**FIGYELMEZTÉS:** A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részei által becsípődhetnek.  
**GYÁRTÓ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

MEGNEVEZÉS	ANYAG	EN 388 ABCD	ELÉRHETŐ MÉRETEK
XA5C	poliészter kötött kesztyű vágásbiztos szálal poliuretánba mártva	4542C	6–11






**A megfelelőségi nyilatkozat letölthető itt [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON s.r.o. márkánál ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ATSPARIOS PJOVIMUI

XA5C

LT

**NAUDOJIMAS:** II kategorijos pirštines – rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženkinamos piktograma standartų EN 388 ir CAT II.  
**APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:**  
Atsparumas dilimui: A (1—4; X — neišbandyti)  - Atitikties ženklas Serbia  
Atsparumas pjūvimui: B (1—5; X — neišbandyti)  
Atsparumas pėsimui: C (1—4; X — neišbandyti)  
Atsparumas pradūrimui: D (1—4; X — neišbandyti)  - Atitikties ženklas Ukraina  
Atsparumas TDM: E (A—F; X — neišbandyti)  
 piktograma apsauga nuo mechaninių pavėdumų;  atitikties ženklas;  piktograma informacija  
**PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA:** Pirštines saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų esdinančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbams nei manipuliacijai su esdinančiomis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumus šalinkite šepetėliu. Pirštinių negalima plauti nei chemikaliu valyti.  
**LAIKYTI:** Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.  
**PASTABA:** Pirštines neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrengimų dalimis.  
**GAMINTOJAS:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	EN 388 ABCD	TURIMI DYDŽIAI
XA5C	poliesterio tekstilė su pjūvimui atsparia gija, aplieta poliuretanu	4542C	6–11






**Atitikties deklaraciją galite atsiųsti iš svetainės [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

IZTURĪBA PRET IEGRIESANU

XA5C

LV

**IZMANTOŠANĀ:** II kategorijas cimdi — roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, markējums "EN 388" un "CAT II".  
**AIZSARDZĪBAS LĪMENI SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:**  
Izturība pret nobēršanu: A (1—4; X — nepārbaudīts)  - Atbilstības marķējums Serbija  
Izturība pret iegriešanu: B (1—5; X — nepārbaudīts)  
Izturība pret plīšanu: C (1—4; X — nepārbaudīts)  - Atbilstības marķējums Ukraina  
Izturība pret caurduršanu: D (1—4; X — nepārbaudīts)  
Izturība pret TDM: E (A—F; X — nepārbaudīts)  
 simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem;  atbilstības zīme;  informācijas simbols  
**NORĀDĪJUMI PAR KĀPSĀNU:** Nepaļaujiet cimdus siltuma starojumam, organiskiem šķīdinātājiem un to vaļķiem, zieķēm, minerālajām, kodīgām vielām un ūdenim. Cimdi nav piemēroti metināšanai vai manipulācijām ar agresīviem ķīmiskajiem, asiem vai karstiem objektiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdus tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu.  
**GLABĀŠANĀ:** Uzglabāt vēsā, sausā vietā, aizsargājot no saules gaismas.  
**BRĪDINĀJUMS:** Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var ielipties iekārtā ar kustīgajām daļām.  
**RAŽOTĀJS:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NOSAUKUMS	MATERIĀLS	EN 388 ABCD	PIEĒJAMIE IZMĒRI
XA5C	poliestera adījums ar griezumdrošu šķiedru, kas samērcēts poliuretānā	4542C	6–11

**Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielumam, ražotāja zīmols (ARDON s.r.o. zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdus raksturojošie simboli.

MOD DE UTILIZARE

ANTITĂIERE

XA5C

RO

**UTILIZARE:** Mănuși de categoria II – protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

**GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:**

Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență)

Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la străpungere: D (1–4; X – fără experiență)

Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)

☞ pictogramă protecție împotriva riscurilor mecanice; ☞ marcă de conformitate; ☞ pictogramă informație

**MOD DE ÎNȚEȚINERE:** Nu expuneți mânușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Nu se prețază la sudare și nici la manipulare cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți) cu o temperatură care depășește 50 °C. Înlăturați impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

**DEPOZITARE:** La loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

**AVERTIZARE:** Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.

**PRODUCĂTOR:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

DENUMIRE	MATERIAL	EN 388 ABCD	MĂSURI DISPO-NIBILE
XA5C	tricot de poliester cu filament antităiere înmuiat în poliuretan	4542C	6–11

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănuși.

NAVODILA ZA UPORABO

ODPORNE NA UREZNEINE

XA5C

SL

**UPORABA:** Rokavice kategorije II – Zaštitna rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

**RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:**

Odpornost na obrabo: A (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na ureznine: B (1–5; X – nepreizkušen)

Odpornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na prebod: D (1–4; X – nepreizkušen)

Odpornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušen)

☞ simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; ☞ oznaka skladnosti; ☞ simbol z informacijami

**NAVODILA ZA NEG:** Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim tekočinam in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopnim natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z agresivnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazano odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

**HRAMBA:** Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

**OPOZORILO:** Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakajoče se dele stroja.

**PROIZVAJALEC:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAZIV	MATERIAL	EN 388 ABCD	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
XA5C	pleteni poliester z vlakni, odporni na ureznine, prevlečen s poliuretanom	4542C	6–11

T izjava o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Vsak par rokavice je sledeče označen: velikost, znamka proizvajalca (ARDON s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

OTPORNE NA SEĆENJE

XA5C

SRB

**KORIŠĆENJE:** Rokavice kategorije II – zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene su piktoграмom norme EN 388 i CAT II.

**STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:**

Otpornost na habanje: A (1–4; X – neproveruran)

Otpornost na sećenje: B (1–5; X – neproveruran)

Otpornost na ostala ceranja: C (1–4; X – neproveruran)

Otpornost na bušenje: D (1–4; X – neproveruran)

Otpornost na TDM: E (A–F; X – neproveruran)

☞ piktoграм zaštita od mehaničkih rizika; ☞ znak usaglašenosti; ☞ piktoграм informacije

**UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE:** Rokavice ne izlažite toplotnom zraćenju, organskim rastvaracima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rokavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.

**ĆUVANJE:** Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zraćenja, na sobnoj temperaturi.

**UPREZORENJE:** Rokavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

**PROIZVAĐAČ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAZIV	MATERIAL	EN 388 ABCD	DOSTUPNE VELIĆINE
XA5C	poliester sa vlaknom otpornim na sećenje umoćen u poliuretan	4542C	6–11

Izja obodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРОТИПОРІЗНИ

XA5C

UA

**ЗАСТОСУВАННЯ:** Рукавички категорія II – захист рук від механічних ризиків, позначені піктограмою стандарту EN 388 i CAT II.

**СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388:**

Спійкість до стирання: A (1–4; X – неперевірений)

Спійкість до перерізу: B (1–5; X – неперевірений)

Спійкість до подальшого розрізу: C (1–4; X – неперевірений)

Спійкість до проколу: D (1–4; X – неперевірений)

Відкріте опір TDM: E (A–F; X – неперевірений)

☞ піктограма захист від механічних ризиків; ☞ знак відповідності; ☞ піктограма інформації

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ:** Рукавички не виставляйте дії промислового тепла, органічних розчинників та їх парів, мастил, жирів, мінеральних олій, їхніх речовин і води. Не підходять для зварювання і для роботи з агресивними хімічними речовинами, гострими або гарячими предметами з температурою понад 50 °C. Бруд видаляти щіткою. Рукавички не можна прати і хімічно чистити.

**ЗБЕРІГАННЯ:** В сухому місці, подаль від прямих сонячних променів, при кімнатній температурі.

**УВАГА:** Рукавички заборонено використовувати там, де існує ризик захоплення рухомими частинами машини.

**ВИБРОНИК:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

HA3BA	MATEPIAЛ	EN 388 ABCD	ДОCTYПНІ РОЗМІРИ
XA5C	поліестерний трикотаж з протирізною ниткою мочаний у поліуретані	4542C	6–11

Zава по відповідності для сканування на [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388), та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

NOTICE D'UTILISATION

ANTI-COUPPE

XA5C

FR

**UTILISATION :** Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

**NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 :**

Résistance contre l'attrition : A (1–4; X – non éprouvée)

Résistance contre les coupes : B (1–5; X – non éprouvée)

Résistance contre d'autres déchirures : C (1–4; X – non éprouvée)

Résistance contre le transperçement : D (1–4; X – non éprouvée)

Résistance à la coupe TDM: E (A–F; X – non éprouvée)

☞ pictogramme de résistance contre des risques mécaniques ; ☞ marque de conformité ; ☞ pictogrammes d'information

**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :** N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les outils avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

**STOCKAGE :** Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

**AVERTISSEMENT :** Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

**FABRICANT :** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NOM	MATÉRIAU	EN 388 ABCD	TAILLES DISPONIBLES
XA5C	Tricot en polyester à fibre anti-coupe humidifié dans du polyuréthane	4542C	6–11

Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

GEBRUIKSAANWIJZING

SNIJBESTENDIG

XA5C

NL

**GEBRUIK:** Handschoenen van categorie II – bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

**BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:**

Schuurweerstand: A (1–4; X – onbeproefd)

Snijweerstand: B (1–5; X – onbeproefd)

Scheurweerstand: C (1–4; X – onbeproefd)

Perforatieweerstand: D (1–4; X – onbeproefd)

Snijsweerstand TDM: E (A–F; X – onbeproefd)

☞ pictogram bescherming tegen mechanische risico's ; ☞ merkteken van overeenstemming; ☞ pictogram informatie

**ONDERHOUDSINSTRUCTIES:** Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

**BEWAREN:** In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

**WAARSCHUWING:** De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen ge-grepen kunnen worden.

**FABRIKANT:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

NAAM	MATERIAAL	EN 388 ABCD	BESCHIKBARE MATEN
XA5C	gebreide nylon met snijbestendige vezel en polyurethaancoating	4542C	6–11

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON s.r.o./ merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI

KESIKLERE KARSI DAYANIKLI

XA5C

TUR

**KULLANIM:** Kategorii II eldiven - mekanik tehlikelere karşı el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

**EN 388 STANDARTINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:**

Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1–4; X – denenmemiş)

Kesiklere karşı dayanıklılık: B (1–5; X – denenmemiş)

Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1–4; X – denenmemiş)

Delinmeye karşı dayanıklılık: D (1–4; X – denenmemiş)

Direnc TDM kesim: E (A–F; X – denenmemiş)

☞ mekanik tehlikelere karşı koruma sembolü; ☞ uygunluk işareti; ☞ bilgi sembolü

**BAKIM TALİMATLARI:** Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yapmıy veya agresif (eritici) kimyasalları, keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıktaki nesnelere kullanmak için uygun değildir. Kiri gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayın veya kuru temizleme işlemi uygulamayın.

**SAKLAMA:** Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.

**UYARI:** Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

**ÜRETİCİ:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

AD	MALZEME	EN 388 ABCD	MEVCUT BEDELER
XA5C	kesiklere karşı dayanıklı elyaf içeren polyester örgü, daldırılarak poliüretan kaplanmış	4542C	6–11

Uygunluk beyanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgeyi olarak hizmet verir. ARDON s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üretimin markası (ARDON s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standartın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕНІЮ

УСТОЙЧИВЫЕ

К ПОРЕЗАМ

XA5C

RU

**ПРИМЕНЕНИЕ:** Перчатки категории II – защита рук от механических рисков. На перчатки нанесена пиктограмма стандарта EN 388 и CAT II.

**СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:**

Устойчивость к истиранию: A (1–4; X – непроверенный)

Устойчивость к разрезам: B (1–5; X – непроверенный)

Устойчивость к последующим разрывам: C (1–4; X – непроверенный)

Устойчивость к проколу: D (1–4; X – непроверенный)

Открытое сопоставление TDM: E (A–F; X – непроверенный)

☞ пиктограмма защиты от механических рисков; ☞ знак соответствия; ☞ пиктограмма информации

**ІНСТРУКЦІЯ ПО УХОДУ:** Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, каустика и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипулирования с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

**ХРАНЕНИЕ:** В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	EN 388 ABCD	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
XA5C	нейлоновый трикотаж с устойчивым к разрезам полиуретаном, облитый в полиуретане	4542C	6–11

Декларация соответствия доступна для сканирования на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

REZISTENTE

NDAJ PRERJEVE

XA5C

SQ

**PËRDORIMI:** Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rreziqeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

**NIVLET E MBROJTJES SIPAS EN 388:**

Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1–4; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj prerjeve: B (1–5; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj grisjes: C (1–4; X – i paprovuar)

Rezistenca ndaj shpimit: D (1–4; X – i paprovuar)

Pritni rezistencës TDM: E (A–F; X – i paprovuar)

☞ simboli për mbrojtjen ndaj rreziqeve mekanike; ☞ shenja e pajtueshmërisë; ☞ simboli i informacionit

**UDHËZIMET E KUJDESIT:** Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësve organikë dhe avujve të tyre, prurësve, vajrave minerale, kaustikëve dhe ujit. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për mbajtje të kimikateve agresive, objekteve të mprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastëritë. Mos i lani dorezat ose t'i pastroini me kimikate.

**RUAJTJA:** Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.

**PARALAJMËRIM:** Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik përzierje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.

**PRODUESI:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

EMRI	MATERIALI	EN 388 ABCD	MASAT E DISPO-NIBHME
XA5C	thurje poliesteri me fibrë rezistente ndaj prerjeve, e lyer me poliuretan	4542C	6–11

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit, vajrave minerale, kaustikëve dhe ujit. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për mbajtje të kimikateve agresive, objekteve të mprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastëritë (p.sh. EN 388), simbolët që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ

XA5C

EL

**ΧΡΗΣΗ:** Γάντια κατηγορίας II – παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

**ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:**

Αντοχή στην τριβή: A (1–4; X – δοκιμαστος)

Αντοχή στην κοπή: B (1–5; X – δοκιμαστος)

Αντοχή στη διάτρηση: C (1–4; X – δοκιμαστος)

Αντοχή στη διάτρηση: D (1–4; X – δοκιμαστος)

Κόψτε TDM αντίστοιχα: E (A–F; X – δοκιμαστος)

☞ Σήμανση συμμόρφωσης Σεργίας

☞ το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

☞ σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους; ☞ σήμανση συμμόρφωσης ☞ σύμβολο πληροφόρησης

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΝΤΑΣΙΑΣ:** Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή χειρισμούς που περιλαμβάνουν επιθετικές χημικές ουσίες, ακυρή ή καυτά αντικείμενα θερμοκρασίας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιείτε βούρτσες για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην πλένετε τα γάντια και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα.

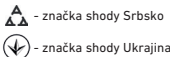
**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία διαμετώπισης.

**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ:** Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:** ARDON s. r. o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	EN 388 ABCD	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
XA5C	πολυεστερική πλέξη με ίνες ανθεκτικές στην κοπή, εμβαπτισμένη σε πολυουρεθάνη	4542C	6–11

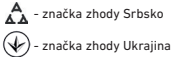
Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά του γάντια.



**Prohlášení o shodě ke stažení na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.  
Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani upjaté rovno z vnějšku! Ibovinnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhledejte lékařské ošetření firemního lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla nadšen vysušet.

Ohraznené vlastnosti se vzťahujú pouze na dlaně rukavice.  
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.

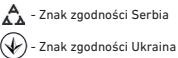
Tyto rukavice obsahují látku DMF- dimethylformamid. Tehotným ženám je zakázáno používat tyto rukavice.



**Prohlášení o shodě k stažení na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na každém páru rukavic je označeno: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.  
Před použitím skontrolujte, či sa na rukavicích nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infikovaniu pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa rukavice opätovne používajú, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc.  
Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

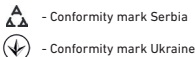
Tieto rukavice obsahujú látku DMF- dimetylformamid. Tehotným ženám je zakázané používať tieto rukavice.



**Deklaracja zgodności do pobrania na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki typu wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.  
Przed użyciem należy skontrolować, czy na rękawicach nie występują żadne błędy albo niedokonalości a nie używać uszkodzonych, silnie zaplaminowanych, zanieczyszczonych (w tym wewnątrz) rękawic z jakiegokolwiek rodzaju. Mogło by to spowodować podrażnienie i/ lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz obłożenie podkładu mogło łatwo wyschnąć.

Pozitívny výjadnosť odnošujú sač do obšaru dlani na rękavicy.  
Po výječiu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetarcia.

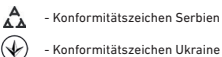
Rękawice te zawierają środek chemiczny DMF – dimetylformamid. Nie mogą być używane przez kobiety w ciąży.



**Declaration of Conformity for download at [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.  
Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.  
Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

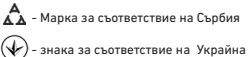
These gloves contain DMF-dimethylformamide. Pregnant women are prohibited from using these gloves.



**Konformitätserklärung zum Herunterladen unter [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388). Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.  
Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.  
Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

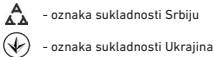
Diese Handschuhe enthalten DMF – Dimethylformamid. Schwangere Frauen dürfen diese Handschuhe nicht benutzen.



**Декларация за съответствие можете да свалите от [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.  
Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (вътрешно) ръкавици от какъвто и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.  
Ръкавиците могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.

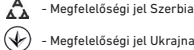
Тези ръкавици съдържат ДМФ – диметилформамид. Забранява се ползването им от бременни.



**Izjava o sukladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.  
Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.  
Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

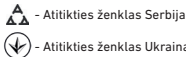
Ove rukavice sadrže DMF – dimetilformamid. Trudnicama se zabranjuje uporaba ovih rukavica.



**A megfelelősségi nyilatkozat letöltéséhez itt [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON s.r.o. márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.  
A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak, ilyen esetben forduljon a vállalat orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésektől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy kesztyűk merevítésének belső bélése könnyedén megszáradhasson.

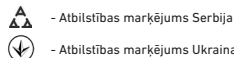
A teljesítményszintek a kesztyű tenyérterületétől függnek.  
A csomagolásból kivett kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

Ezek a kesztyűk DMF-dimetil-formamidot tartalmaznak. A kesztyű használatra tilos a terhes nőknek.



**Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, gaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.  
Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvines (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokių pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginiai parametrai galioj atitiktines delnus. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėiojimu ir nusitrynimu.

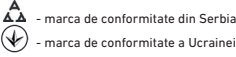
Šie cimdi satur DMF-dimetilformamidu. Grūtniecēm ir aizliegts izmantot cimdus.



**Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīmē un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvines (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokių pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į įmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginiai parametrai galioj atitiktines delnus. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėiojimu ir nusitrynimu.

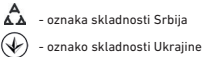
Šios pirštines yra DMF-dimetilformamidais. Nešēcioms moterims draudžiama vartoti šias pirštines.



**Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănuși.  
Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși exant de deteriorare, pătate, uzate sau murdare (și la interior), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.  
Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănuși.  
Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

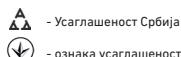
Aceste mănuși contin DMF-dimetilformamida. Este interzisă utilizarea acestor mănuși de către femeile însărcinate.



**Izjava o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Vsak par rukavice je sledeče označen: velikost, znamka proizvajalca (ARDON s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.  
Pred uporabo natančno pregledite rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravnika ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic.  
Rukavice je treba prevažati samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

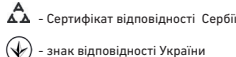
Te rukavice vsebujejo DMF-dimetilformamid. Nosečnicam se preporučuje uporaba teh rukavic.




**Izja obchodní značka va o usaglašenosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.  
Pre uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.  
Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.

Ove rukavice sadrže DMF – dimetilformamid. Trudnicama se zabranjuje uporaba ovih rukavica.



**Заява про відповідність для скачування на [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.  
Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.  
Захисні параметри діють лише для долоні рукавичок. Рукавички можна використовувати з упаковки через 5 років після дати виготовлення, надрукований на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на знанні та стиранні. Ці рукавички містять DMF-диметилформамід. Вагітні жінки забороняють використовувати ці рукавички.

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

**Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.  
Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.

Utiliser les gants pendant de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.  
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

Ces gants contiennent du DMF-diméthylformamide. Il est interdit aux femmes enceintes d'utiliser ces gants.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne


**Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON s.r.o./ merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.


De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.

De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.

De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

Deze handschoenen bevatten DMF-dimethylformamide. Zwangere vrouwen mogen deze handschoenen niet gebruiken.

 - Uygunluk işareti Sırbistan

 - Ukrayna'nın uygunluk işareti

**Uygunluk beyanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcuttur.** Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim yılı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde

kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirliliği (iç tarafı da) eldivenler kullanmaktan kaçınmıyorsa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirliliği ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılabilecek şekilde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

Bu eldivenler DMF-dimetilformamit içerir. Hamile kadınların bu eldivenleri kullanması yasaktır

 - Знак соответствия Сербия


 - знак соответствия Украины


**Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или неполадок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заохлажденных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предпринятия или к дерматологу. После использования, тщательно почистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будут повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высохнуть.

Защитные параметры действительны только на ладон перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стрессности.

Эти перчатки содержат DMF-диметилформамид. Беременным женщинам запрещается использовать эти перчатки.

 - Përputhshmëria shënon Serbinë


 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

**Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shites të dorashka.

Suorituskykytiedot liittyvät käsineen kämmenalueeseen.

Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

Këto doreza përmbajnë DMF-dimetilformamid. Gratë shtatzëna janë të ndaluara të përdorin këto doreza.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

**Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιρόδωτα χαρακτηριστικά των γάντια.

Autá ta gántia periéχουν DMF-διμεθυλφορμαμίδιο. Οι έγκυες γυναίκες απαγορεύεται να χρησιμοποιούν αυτά τα γάντια

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

**0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon, France**

**CZ** Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

**SK** Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

**PL** Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenia parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

**EN** Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

**DE** Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

**BG** класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

**HR** Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

**FR** Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

**NL** Is geclasseificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

**TUR** Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

**RU** классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

**SQ** Avrupa parlamentosus ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

**EA** ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

**HU** A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

**LT** Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

**LV** Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

**RO** Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

**SL** Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

**SRB** Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

**UA** класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.

